

clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones

M275

MARINE CD/MP3/WMA RECEIVER
RADIO CD/MP3/WMA MARIN
LETTORE CD/MP3/WMA PER USO MARINO
RECEPTOR MARINE CD/MP3/WMA

CLARION PRODUCT REGISTRATION INFORMATION

For USA and Canada only

www.clarion.com

Dear Customer:

Congratulations on your purchase of a Clarion mobile electronic products. We are confident that you'll enjoy your Clarion experience.

There are many benefits to registering your product. We invite you to visit our website at www.clarion.com to register your Clarion product.

We have made product registration simple with our easy to use website. The registration form is short and easy to complete. Once you're registered, we can keep you informed of important product information.

Register at www.clarion.com - it's easy to keep your Clarion product up to date.

Contents

1. FEATURES	2
2. CONTROLS	3
MAIN UNIT	3
3. NOMENCLATURE	4
Names of the Buttons and Their Functions	4
Display Items	5
LCD Screen	5
4. PRECAUTIONS	6
5. HANDLING COMPACT DISCS	7
6. DCP (Detachable Control Panel)	8
7. OPERATIONS	9
Basic Operations	9
Radio Mode Operations	12
CD/MP3/WMA Mode Operations	14
8. OTHER OPERATIONS	20
9. TROUBLESHOOTING	22
10. ERROR DISPLAYS	23
11. SPECIFICATIONS	24

1. FEATURES

- Auxiliary Audio Input
- CD-R, CD-RW, WMA, & MP3 Compatible
- Rotary Volume Control & HD Display



Be sure to unfold and read the next page.

Veuillez déplier et vous référer à la page suivante.

Assicurarsi di aprire e leggere la pagina successiva.

Cercíórese de desplegar y de leer la página siguiente.

English

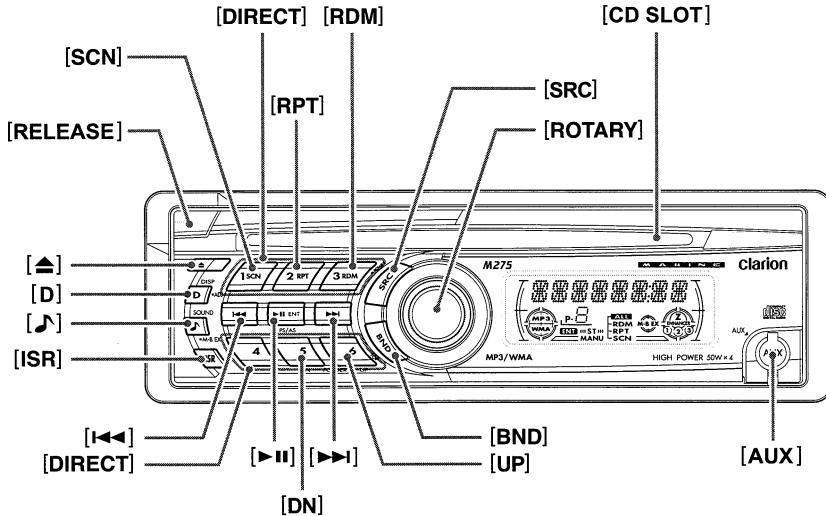
Français

Italiano

Español

2. CONTROLS / LES COMMANDES / CONTROLLI / CONTROLES

MAIN UNIT / APPAREIL PRINCIPAL / APPARECCHIO PRINCIPALE / UNIDAD PRINCIPAL



Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.

Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.

Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.

Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.

3. NOMENCLATURE

Note:

- Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter “**2. CONTROLS**” on page 3 (unfold).

Names of the Buttons and Their Functions

[RELEASE] button

- Press the [RELEASE] button to unlock the detachable panel.

[▲] button

- Eject a CD when it is loaded in the unit.

[D] button

- During Radio mode, switch the display indication in the following order:
Main Display → Clock Display → Main Display...
- During CD/AUX mode, switch the display indication (Main Display, Clock Display).
- During MP3/WMA mode, switch the display indication in the following order:
Track No./Play Time → Folder No./Play Time → Track Name → Folder Name → Title Tag → Album Tag → Artist Tag → Clock Display → Track No./Play Time...
- Press and hold the button for 1 second or longer to enter the Adjustment mode.

[♪] button

- Use the button to enter to the Sound mode. (Z-Enhancer, Bass, Treble, Balance, Fader).
- Press and hold for 1 second or longer to turn on or off the M-B EX mode.

[ISR] button

- Recall ISR radio station in memory.
- Press and hold for 2 seconds or longer: Store current station into ISR memory (Radio mode only).

[DIRECT] buttons

- Store a station into memory or recall it directly while in the Radio mode.

[SCN] button

- Perform scan play for 10 seconds of each track while in the CD/MP3/WMA mode.
- Press and hold the button for 1 second or longer to perform all scan play while in the MP3/WMA mode.

[RPT] button

- Repeat play while in the CD/MP3/WMA mode.
- Press and hold the button for 1 second or longer to perform all repeat play while in the MP3/WMA mode.

[RDM] button

- Perform random play while in the CD/MP3/WMA mode.
- Press and hold the button for 1 second or longer to perform all random play while in the MP3/WMA mode.

[UP], [DN] buttons

- Select the folder (MP3/WMA disc only).

[◀◀], [▶▶] buttons

- Seek a station while in the Radio mode or select a track when listening to a CD. These buttons are used to make various settings.
- Press and hold the button for 1 second or longer to enter the fast-forward or fast-backward in CD/MP3/WMA mode.

[▶ II] button

- Perform preset scan while in the Radio mode. Press and hold the button for 2 seconds or longer to perform auto store.
- Play or pause a track while in the CD/MP3/WMA mode.
- Perform second level adjustment or selection.

[SRC] button

- Press the button to turn on the power. Press and hold the button for 1 second or longer to turn off the power.
- Switch the Operation mode among the Radio mode, CD/MP3/WMA mode and AUX mode.

[BND] button

- Switch the band, or seek tuning or manual tuning while in the Radio mode.
- Play the first track while in the CD/MP3/WMA mode.
- Press and hold the button for 1 second or longer to select CD-DA or MP3/WMA on a Multi-session disc.

[ROTARY] knob

- Adjust the volume by turning the knob clockwise or counterclockwise.
- Use the knob to perform various settings.

Names of the Buttons and Their Functions

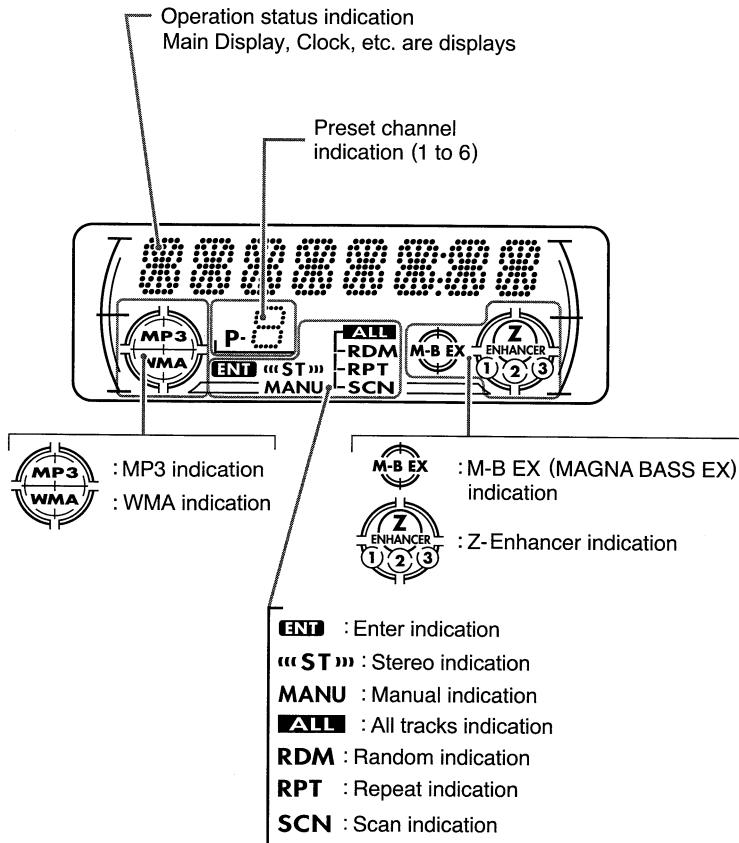
[CD SLOT]

- CD insertion slot.

[AUX] input

- Auxiliary jack insertion.

Display Items



LCD Screen

In extreme cold, the screen movement may slow down and the screen may darken, but this is normal. The screen will recover when it returns to normal temperature.

4. PRECAUTIONS

- When it is very cold in the boat and the unit is used soon after switching on the heater, the disc and the optical components may become fogged and not operate properly. Wipe fogged discs with a soft cloth. Fogged optical components will naturally return to normal when the unit is left for about one hour after which it will operate normally.
- When the boat is underway in rough water the sound may skip as a result of intense vibrations and shock.
- This unit uses a precision mechanism. Even in the event that trouble arises, never open the case, disassemble the unit, or lubricate the rotating parts.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

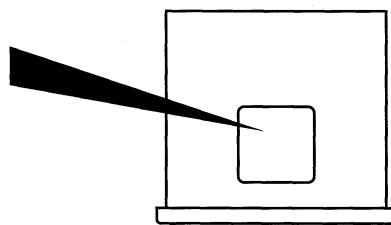
CAUTION

USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS, OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN, MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

INFORMATION FOR USERS:

CHANGES OR MODIFICATIONS TO THIS PRODUCT NOT APPROVED BY THE MANUFACTURER WILL VOID THE WARRANTY AND WILL VIOLATE FCC APPROVAL.



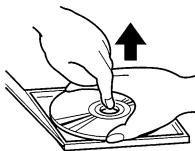
Bottom View of Source Unit

5. HANDLING COMPACT DISCS

This unit has been designed specifically for playback of compact discs bearing the  mark. No other discs can be played.

To remove the compact disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.

Removing the disc

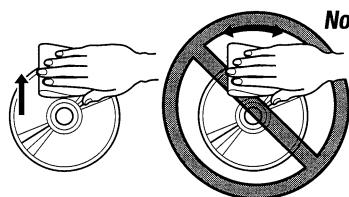


Proper way to hold the compact disc

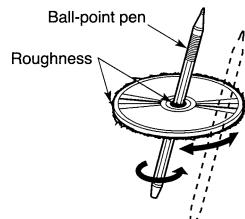


Always handle the compact disc by the edges.
Never touch the surface.

To remove fingermarks and dust, use a soft cloth, and wipe in a straight line from the center of the compact disc to the circumference.



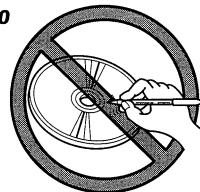
New discs may have some roughness around the edges. The unit may not work or the sound may skip if such discs are used. Use a ball-point pen, etc. to remove roughness from the edge of the disc.



Note on compact discs

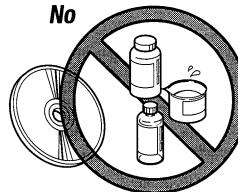
Never stick labels on the surface of the compact disc or mark the surface with a pencil or pen.

No



Do not use any solvents such as commercially available cleaners, anti-static spray, or thinner to clean compact discs.

No



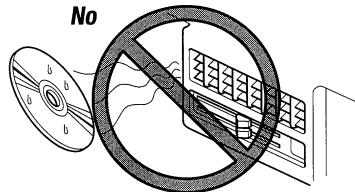
Do not use compact discs that have large scratches, are misshapen, or cracked, etc. Use of such discs will cause misoperation or damage.

No



Do not expose compact discs to direct sunlight or any heat source.

No



Note:

- Do not use commercially available CD protection sheets or discs equipped with stabilizers, etc. These may get caught in the internal mechanism and damage the disc.

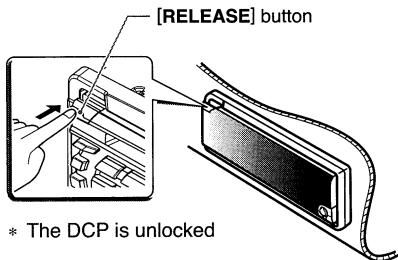
6. DCP (Detachable Control Panel)

The control panel can be detached to prevent theft. When detaching the control panel, store it in the DCP (Detachable Control Panel) case to prevent scratches.

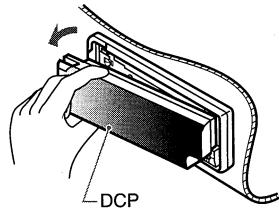
We recommend taking the DCP with you when leaving the boat.

Removing the DCP

1. Press the [SRC] button for 1 second or longer to switch off the power.
2. Press in the [RELEASE] button.

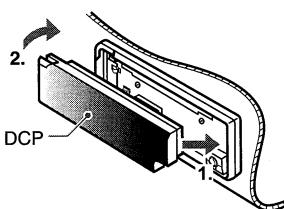


3. Remove the DCP.



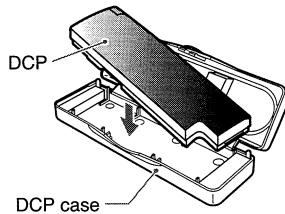
Attaching the DCP

1. Insert the right side of the DCP into the main unit.
2. Insert the left side of the DCP to attach into the main unit.



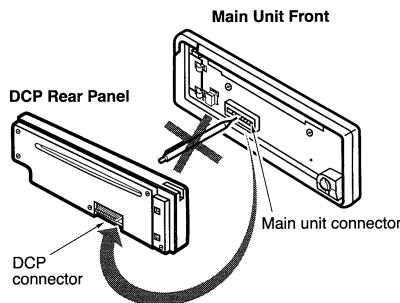
Storing the DCP in the DCP case

Hold the DCP, in the orientation as shown in the figure below, and put it into the supplied DCP case. (Ensure the DCP is in the correct orientation.)



CAUTION

- The DCP can easily be damaged by impact. After removing it, be careful not to drop it or subject it to strong shocks.
- When the Release button is pressed and the DCP is unlocked, the intense vibration and shock may cause it to fall. To prevent damage to the DCP, always store it in its case after detaching it. (See figure above.)
- The connector connecting the main unit and the DCP is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.



Note:

- If the DCP is dirty, wipe off the dirt with a soft, dry cloth only.

7. OPERATIONS

Basic Operations

Note: Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter “**2. CONTROLS**” on page 3 (unfold).

CAUTION

Be sure to lower the volume before switching off the unit power or the ignition key. The unit remembers its last volume setting. If you switch the power off with the volume up, when you switch the power back on, the sudden loud volume may hurt your hearing and damage the unit.

Turning on/off the power

Note:

- Be careful about using this unit for a long time without running the engine. If you drain the boat's battery too much, you may not be able to start the engine and this can reduce the service life of the battery.

1. Press the [SRC] button.
2. The illumination and display on the unit light up. The unit automatically remembers its last Operation mode and will automatically switch to display that mode.
3. Press and hold the [SRC] button for 1 second or longer to turn off the power for the unit.

Selecting a mode

1. Press the [SRC] button to change the Operation mode.
2. Each time you press the [SRC] button, the Operation mode changes in the following order:

Radio mode → CD/MP3/WMA mode →

AUX mode → Radio mode...

Note:

- If the CD mode is selected when no disc is inserted, the display shows “NO DISC”.

Switching the display

Press the [D] button to select the desired display.

Each time you press the [D] button, the display switches in the following order:

● Radio mode

Main Display → Clock Display → Main Display...

● CD mode

Main Display (Track No., Play Time) →
Clock Display → Main Display...

● MP3/WMA mode

Main-1 Display (Track No., Play Time) →
Main-2 Display (Folder No., Play Time) →
Track → Folder → Title → Album → Artist →
Clock Display → Main-1 Display...

● AUX mode

Main Display → Clock Display → Main Display...

- * Once selected, the preferred display becomes the display default. When a function adjustment such as volume is made, the screen will momentarily switch to that function's display, then revert back to the preferred display several seconds after the adjustment.

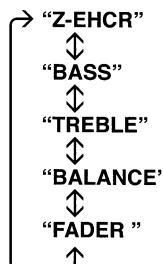
Adjusting the volume

Turning the [ROTARY] knob clockwise increases the volume; turning it counterclockwise decreases the volume. “VOL XX” will be displayed where “XX” is the volume level from 0 (minimum) to 33 (maximum).

- * The factory default setting for volume is “VOL 13”.

Sound mode adjustments

1. Press the [♪] button to enter the Sound Adjustment mode.
2. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button to select the “item name”.



Basic Operations

3. Turning the [ROTARY] knob to adjust the selected Sound mode.

Z-EHCR :

Selection type : OFF \leftrightarrow B-BOOST \leftrightarrow IMPACT \leftrightarrow EXCITE \leftrightarrow OFF...

BASS :

Adjustment range : -7 to +7

TREBLE :

Adjustment range : -7 to +7

BALANCE :

Adjustment range : LEFT 12 to RIGHT 12

FADER :

Adjustment range : FRONT 12 to REAR 12

Notes:

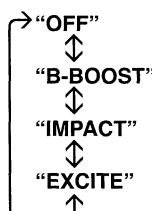
- If no operation is performed for more than 10 seconds, the Audio mode is cancelled and returns to the previous mode.
- Bass and Treble can only be adjusted when the "Z-EHCR" is off.

Setting the Z-Enhancer

This unit is provided with 3 types of sound tone effects stored in memory. Select the one you prefer.

2-1. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button and select "Z-EHCR".

3-1. Turning the [ROTARY] knob to change to the following sound tone effect.



- OFF : no sound effect
- B-BOOST : bass emphasized
() indicator lights in the display)
- IMPACT : bass and treble emphasized
() indicator lights in the display)
- EXCITE : bass and treble emphasized mid-de-emphasized
() indicator lights in the display)

Note:

- The factory default setting is "OFF".

Adjusting the bass

2-1. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button and select "BASS".

3-1. Turning the [ROTARY] knob clockwise emphasizes the bass; turning it counterclockwise attenuates the bass.

"**BASS XX**" will be displayed where "XX" is the value from -7 to +7.

Note:

- The factory default setting is "BASS 0".

Adjusting the treble

2-1. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button and select "TREBLE".

3-1. Turning the [ROTARY] knob clockwise emphasizes the bass; turning it counterclockwise attenuates the bass.

"**TREB XX**" will be displayed where "XX" is the value from -7 to +7.

Note:

- The factory default setting is "TREB 0".

Adjusting the balance

2-1. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button and select "BALANCE".

3-1. Turning the [ROTARY] knob clockwise emphasizes the sound from the right speaker; turning it counterclockwise emphasizes the sound from the left speaker.

The display changes as follows:

"**RIGHT XX**" will be displayed where "XX" is the value from 1 to 12.

"**LEFT XX**" will be displayed where "XX" is the value from 1 to 12.

Notes:

- When Balance is 0, "CENTER" will be displayed instead.
- The factory default setting is "CENTER".

Basic Operations

Adjusting the fader

2-1. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button and select “FADER”.

3-1. Turning the [ROTARY] knob clockwise emphasizes the sound from the front speakers; turning it counterclockwise emphasizes the sound from the rear speakers.

The display changes as follows:

“FRONT XX” will be displayed where “XX” is the value from 1 to 12.

“REAR XX” will be displayed where “XX” is the value from 1 to 12.

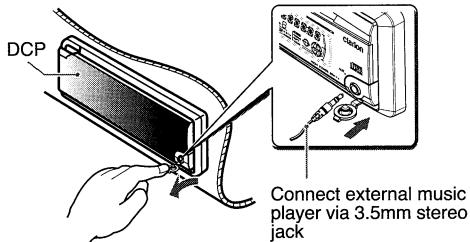
Notes:

- When Fader is 0, “CENTER” will be displayed instead.
- The factory default setting is “CENTER”.

Notes:

- Use only the 3.5mm stereo jack for the AUX jack input.

- Volume can be adjusted through the unit. If you face difficulties of hearing sound even after volume has been adjusted, please refer section “**Selecting AUX IN sensitivity**” on page 20 for details.



Adjusting MAGNA BASS EX

The MAGNA BASS EX does not adjust the low sound area like the normal sound adjustment function, but emphasizes the deep bass sound area to provide you with a dynamic sound.

1. Press and hold the [\blacktriangledown] button for 1 second or longer to turn on the MAGNA BASS EX effect.

 indicator lights in the display.

2. Press and hold the [\blacktriangledown] button for 1 second or longer to turn off the MAGNA BASS EX effect.

 indicator goes off from the display.

Note:

- The factory default setting is “OFF”.

AUX function

This system has an external jack input in the front panel where you can listen to sounds and music from external devices connected to this unit.

1. Connect the external music player to the [AUX] input.
2. Press the [SRC] button and select the AUX mode to activate the AUX function.

Radio Mode Operations

Listening to the radio

1. Press the [SRC] button and select the Radio mode, then the radio will be on.
2. To select a preset band, press the [BND] button, and then select one of the preset bands such as FM1, FM2, FM3 or AM.
Every time the [BND] button is pressed, the band switches in the following order:
F1 → F2 → F3 → AM → F1...
3. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button to tune in the desired station.

Seek tuning

1. Press the [BND] button and select the desired band (FM or AM).
* If "MANU" is lit in the display, press and hold the [BND] button for 1 second or longer.
"MANU" in the display goes off and seek tuning is now available.
2. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button to start automatic station tuning.

When the [\triangleright] button is pressed, search will be performing in the direction of higher frequencies. When the [\blacktriangleleft] button is pressed, search will be performed in the direction of lower frequencies.

Manual tuning

There are 2 ways available: Quick tuning and step tuning.

When you are in the step Tuning mode, the frequency changes one step at a time. In the quick Tuning mode, you can quickly tune the desired frequency.

1. Press the [BND] button and select the desired band (FM or AM).
* If "MANU" is not lit in the display, press and hold the [BND] button for 1 second or longer.
"MANU" is lit in the display and manual tuning is now available.
2. Tune into a station.

● Quick tuning:

Press and hold the [\blacktriangleleft , \triangleright] button for 1 second or longer to begin station tuning.

● Step tuning:

Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button to perform manual tuning.

Preset memory function

Preset memory function can store up to 24 stations:

Six stations for each of FM1, FM2, FM3 and AM.

Manual memory function

1. Press the [BND] button and to select a band you want to store in the memory.
2. Press the [\blacktriangleleft , \triangleright] button to tune into a desired station.
3. Press and hold one of the [DIRECT] buttons for 2 seconds or longer to store the current station into preset memory.

Auto store

Auto store is a function for storing up to 6 stations that are automatically tuned in sequentially. If 6 receivable stations cannot be received, a previously stored station remains un-overwritten at the memory position.

1. Press the [BND] button and select the desired band (FM or AM).
2. Press and hold the [\triangleright] button for 2 seconds or longer. The stations with good reception are stored automatically to the preset channels.
"A-STORE" will be displayed.

Preset scan

Preset scan receives the stations stored in preset memory in order. This function is useful when searching for a desired station in memory.

1. Press the [\triangleright] button.
2. When a desired station is tuned in, press the [\triangleright] button again to continue receiving that station.
"P-SCN" will be displayed and "SCN" indicator lights in the display.

Note:

- Be careful not to press and hold the [\triangleright] button for 2 seconds or longer, otherwise the auto store function is engaged and the unit starts storing stations.

Radio Mode Operations

Recalling a preset station

A total of 24 preset positions (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) exists to store individual radio stations in memory. Pressing the corresponding [DIRECT] button recalls the stored radio frequency automatically.

1. Press the [BND] button and select the desired band (FM or AM).
2. Press the corresponding [DIRECT] button to recall the stored station.

Instant station recall (ISR)

Instant station recall is a special radio preset that instantly accesses a favorite radio station at a touch of a button. The ISR function even operates with the unit in other modes.

● ISR memory

1. Select the station that you wish to store in ISR memory.
2. Press and hold the [ISR] button for 2 seconds or longer.

● Recalling a station with ISR

In any mode, press the [ISR] button to turn on the radio function and tune the selected radio station. "ISR" appears in the display. Press the [ISR] button again to return to the previous mode.

Area change

Use this function when you are using the boat stereo anywhere outside the U.S.

Switchable frequency spacing

This boat stereo is initially set to tune in frequency intervals of 10kHz for AM and 200 kHz for FM, the standard calibrations in U.S. When using the unit outside the U.S., use the following procedure to switch the frequency range.

The table below lists the frequency specifications for the U.S. and other countries.

		Initial Setting (U.S. standard)	New Setting (Third Area/ Australia standard)	New Setting (Europe standard)
AM	Frequency Spacing	10 kHz	9 kHz	9 kHz
	Frequency Range	530 to 1710 kHz	531 to 1629 kHz	531 to 1602 kHz
FM	Frequency Spacing	200 kHz	50 kHz	50 kHz
	Frequency Range	87.9 to 107.9 MHz	87.0 to 108 MHz	87.5 to 108 MHz

Switching the area change

● Inside U.S. standard (Initial Setting)

While pressing the [♪] button, press the [SCN] button, then "U.S. standard" will be selected.

● Third Area/Australia standard (New Setting)

While pressing the [♪] button, press the [RPT] button, then "Third Area/Australia standard" will be selected.

● Europe standard (New Setting)

While pressing the [♪] button, press the [RDM] button, then "Europe standard" will be selected.

CD/MP3/WMA Mode Operations

What is MP3?

MP3 is an audio compression method and classified into audio layer 3 of MPEG standards. This audio compression method has penetrated into PC users and become a standard format. This MP3 features the original audio data compression to about 12 percent of its initial size with a high quality sound. This means that about 10 music CDs can be recorded on a CD-R disc or CD-RW disc to allow a long listening time without having to change CDs.

MP3	
Decode Format	MPEG 1, 2 and 2.5 - Layer 3
Sampling Rate (kHz)	MPEG-1 : 32, 44.1, 48 MPEG-2 : 16, 22.05, 24 MPEG-2.5 : 8, 11.025, 12
Bit-rate (kbps)	MPEG-1 : 32 - 320 MPEG-2 : 8 - 160 MPEG-2.5 : 8 - 160 VBR
WMA	
Sampling rate (kHz)	48, 44.1, 32
Bit-rate (kbps)	32 - 192

What is WMA?

WMA is the abbreviation of Windows Media Audio, an audio file format developed by Microsoft Corporation.

Notes:

- WMA file with DRM (Digital Rights Management) will be skipped from being playback and jump to the next track.
- Windows Media™, and the Windows® logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

● To disable DRM (Digital Rights Management):

1. When using Windows Media Player 9, click on TOOL → OPTIONS → MUSIC RECORD tab, then under Recording settings, unclick the check box for RECORD PROTECTED MUSIC. Then, reconstruct files.
2. When using Windows Media Player 10/11, click on TOOL → OPTIONS → RIP MUSIC tab, then under Rip settings, unclick the check box for COPY PROTECT MUSIC. Then, reconstruct files.

Note:

- Personally constructed WMA files are used at your own responsibility.

● Precautions when creating MP3/WMA discs

- Usable sampling rates and bit rates:

Folder Level Limit : 8 Level

Max. Folder Support : 128

Max. Files Support : 254

Folder Name : Max. 28 Characters

File Name : Max. 28 Characters

● File extensions

- Always add a file extension “.MP3” or “.WMA” to MP3 or WMA file by using single characters letters. If you add a file extension other than specified or forget to add the file extension, the file cannot be played.

● Logical format (File system)

1. When writing MP3/WMA file on a CD-R disc or CD-RW disc, please select “ISO9660 level 1, 2 or JOLIET or Romeo” as the writing software format. Normal play may not be possible if the disc is recorded on another format.
2. The folder name and file name can be displayed as the title during MP3/WMA play but the title must be within 28 single byte alphabetical letters and numerals (including an extension) respectively.
3. Do not affix a name to a file inside a folder having the same name.

● Folder structure

1. A disc with a folder having more than 8 hierarchical levels will be impossible.

CD/MP3/WMA Mode Operations

● Number of files or folders

- Up to 254 files can be recognized per folder.
Up to 254 files can be played.
- Tracks are played in the order that they were recorded onto a disc. (Tracks might not always be played in the order displayed on the PC.)
- Some noise may occur depending on the type of encoder software used while recording.

CD-DA/MP3/WMA selection on multi-session CD

- If a multi-session CD which contains CD-DA and MP3/WMA files is being inserted, user can select either CD-DA or MP3/WMA files to be played.
- Default setting for files to be played on multi-session CD is CD-DA files.
- Press the [BND] button for more than 1 second will toggle between selection of CD-DA and MP3/WMA files to be played.
- When CD-DA type is selected, display will show "M-SESS" then "CD". When MP3/WMA type is selected, display will show "M-SESS" then "MP3".
- CD-DA/MP3/WMA selection function can only be performed in CD/MP3/WMA mode. It will only activate after re-insert CD. For example, current setting is CD-DA type. Press [BND] button for more than 1 second to set MP3/WMA type. User has to eject CD and re-insert again as to play MP3/WMA files.
- Types of recording that can be played are as follows.

Disc	Setting	Set to CD	Set to MP3/WMA
Mixed with CD-DA and MP3/WMA type tracks	Play CD-DA	Play MP3/WMA	
CD-DA type track only	Play CD-DA	Play CD-DA	
MP3/WMA type track only	Play MP3/WMA	Play MP3/WMA	

- When a Mixed mode CD is loaded and CD is set, the track to be played first is MP3/WMA file data and no sound is heard.

Note:

- When playing a CCCD (Copy Control CD), set the setting to CD type. When this is set to MP3/WMA type, the CD cannot be played normally in some cases.

CAUTION

- Do not try to put your hand or fingers in the disc insertion slot. Also never insert foreign objects into the slot.
- Do not insert discs where adhesive comes out from cellophane tape or a rental CD label, or discs with marks where cellophane tape or rental CD labels were removed. It may be impossible to extract these discs from the unit and they may cause the unit to break down.
- This unit is designed for play of 12cm compact disc only. Do not attempt to use 8cm CD singles in this unit, either with or without an adaptor, as damage to the player and/or disc can occur. Such damage will not be covered by the warranty on this product.

Backup eject function

Pressing the [▲] button ejects the disc even if the power to the unit was not turned on. Remove the disc after it is ejected.

Notes:

- If you force a CD into before auto reloading, this can damage the CD.
- If a CD (12 cm) is left in the ejected position for 15 seconds, the CD is automatically reloaded (Auto reload).

Listening to a disc already loaded in the unit

Press the [SRC] button to select the CD/MP3/WMA mode. "CD/MP3" will be displayed.

When the unit enters CD/MP3/WMA mode, play starts automatically.

Radio → CD/MP3/WMA → AUX → Radio...

Note:

- The default display is Main Display (Track No./ Play Time).

CD/MP3/WMA Mode Operations

Loading a CD

Insert a CD into the center of the CD SLOT with the labeled side facing up. "LOADING" appears in the display, the CD plays automatically after loading.

Notes:

- When the unit enters the CD/MP3/WMA mode, "FILEREAD" will be displayed to check the disc type and its contents.
- If the inserted disc is a CD-DA format, "CD" will be displayed for a while. However, if the inserted disc is a MP3/WMA format, "MP3" will be displayed for a while. MP3/WMA indicator will be lit on according to type of file detected.
-  indicator will be lit on if MP3 file is detected.
-  indicator will be lit on if WMA file is detected.
Then, the first track will be played automatically.
- If the CD is not inserted easily, there may be another CD in the mechanism or the unit may require service.
- Discs not bearing the  mark cannot be played by this unit.
- Some CDs recorded in CD-R/CD-RW mode may not be usable.

Ejecting the CD

Press the [\blacktriangle] button, then the CD will be ejected.

Notes:

- If there is no disc loaded, the indication "NO DISC" appears in the display and return to Radio mode after 4 seconds.
- If the CD is not removed after ejecting, CD will be automatically reloaded after 15 seconds and this will not automatically switch to CD/MP3/WMA mode.

Pausing play

1. Press the [$\blacktriangleright \blacksquare$] button to pause current playback. "PAUSE" appears in the display.
2. To resume CD play, press the [$\blacktriangleright \blacksquare$] button again.

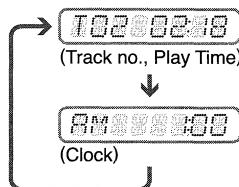
Display selection

1. You can choose the display type for CD-DA or MP3/WMA disc by pressing the [D] button.
To select the next type, press the [D] button again.

The arrangement is shown below.

● CD-DA disc

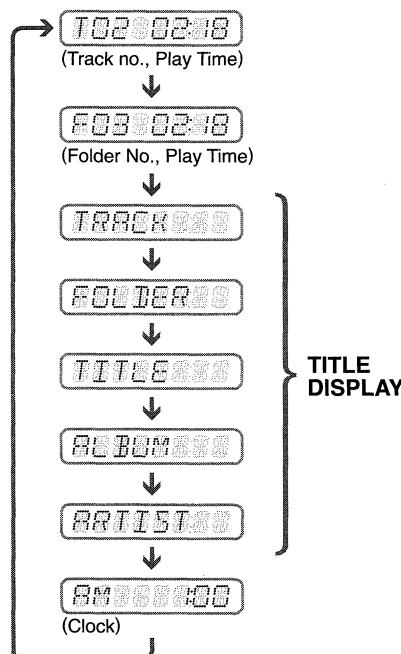
Main-1 Display (Track No., Play Time) → Clock Display → Main-1 Display...



● MP3/WMA disc

Main-1 Display (Track No., Play Time) → Main-2 Display (Folder No., Play Time) → Track → Folder → Title Tag → Album Tag → Artist Tag → Clock Display → Main-1 Display...

where Track, Folder, Title Tag, Album Tag and Artist Tag are called Title Display.



Note:

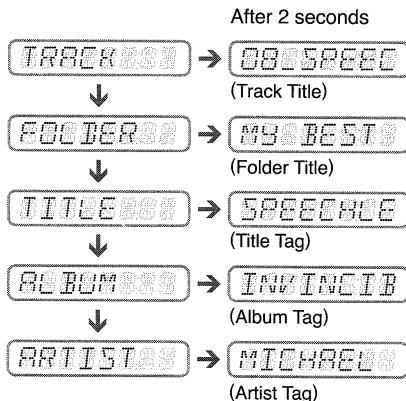
- Each of the items in Title Display will display "TRACK", "FOLDER", "TITLE", "ALBUM" or "ARTIST" respectively for 2 seconds before showing related title information.

CD/MP3/WMA Mode Operations

Title display

- There are 5 types of display for the Title Display.

The arrangement is shown below.



- If a MP3/WMA file does not support for ID3 TAG or the file is encoded with ID3 TAG header that does not consist of any TAG information, the display will show "NO TITLE".

Notes:

- The folder name will be displayed as "ROOT" which the file allocates in the root folder.
- For MP3, it supports ID3 Tags V2.4/2.3/2.2/1.1/1.0.
- The MP3 player decodes each file ID3 TAG ver 2 by default, if ID3 TAG ver 2 is unavailable, ID3 TAG ver 1 will be decoded.
- UNICODE ID3 (Chinese, Japanese and etc) is not supported. Only ASCII characters can be displayed in Tags.
- If ID3 has Japanese or Chinese character, "*" will be displayed as substitution.

Selecting a track

● Track-up

- Press the [▶▶] button to move to the beginning of the next track.
- Each time the [▶▶] button is pressed, playback proceeds to another track in the advancing direction.

● Track-down

- Press the [◀◀] button to move the beginning of the current track.
- Press the [◀◀] button twice to move to the beginning of the previous track.

Fast-forward/fast-backward

● Fast-forward

Press and hold the [▶▶] button for 1 second or longer.

● Fast-backward

Press and hold the [◀◀] button for 1 second or longer.

* For Audio CD mode pressing the [◀◀, ▶▶] button for 1 second or longer will move forward or backward 5 times faster than normal play, and pressing it for 3 seconds or longer will do the operation 30 times faster.

* For MP3/WMA mode pressing the [◀◀, ▶▶] button for 1 second or longer will move forward or backward 5 times faster than normal play, and pressing it for 3 seconds or longer will do the operation 10 times faster.

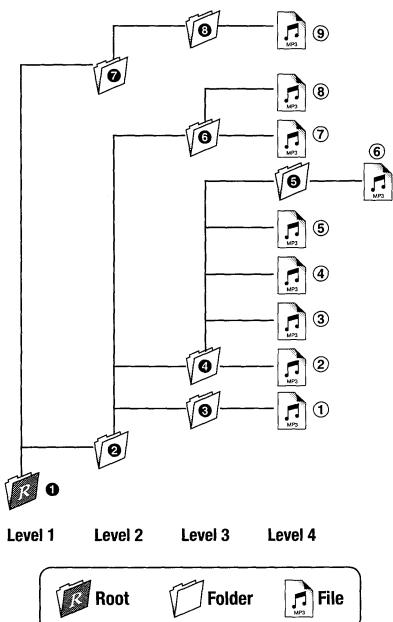
MP3/WMA playing order

When selected for play folder up down functions, files and folders are accessed in the order in which they were written by the CD-ROM writer. Because of this, the order in which they are expected to be played may not match the order in which they are actually played. You may be able to set the order in which MP3/WMA are to be played by writing them onto a medium such as a CD-R with their file names beginning with play sequence numbers such as "01" to "99", depending on your CD writer.

For example, a medium with the following folder/file hierarchy is shown below.

CD/MP3/WMA Mode Operations

Example of a medium's folder/file hierarchy

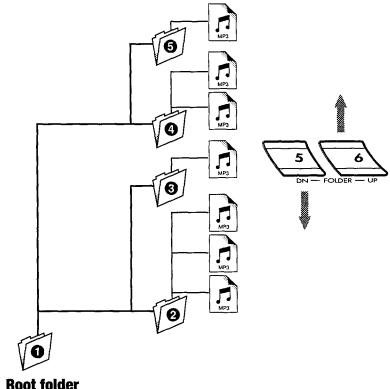


Folder select

This function allows you to select a folder containing MP3/WMA files and start playing from the first track in the folder.

1. Press the [DN] or the [UP] button.

Press the [DN] button to move the previous folder. Press the [UP] button to move the next folder.



- * Press the [UP] button while in the final folder to shift to the first folder.

- * Folder without an MP3/WMA file is not selectable.

- * Folder name will be displayed for a while.

2. Press the [**◀◀, ▶▶**] button to select a track.

Top function

The top function resets the CD player to the first track of the disc. Press the [BND] button to play the first track (Track No. 1) on the disc.

- * In case of MP3/WMA, the first track of a folder being played will be returned.

Other various play functions

● Scan play

CD-DA:

This function allows you to locate and play the first 10 seconds of all the tracks recorded on a disc.

MP3/WMA:

This function allows you to locate and play the first 10 seconds of all the tracks in the current folder.

1. Press the [SCN] button to perform scan play.
“TRK SCN” appears in the display while the “SCN” indicator lights in the display.
- * Scan play starts from the next track after the track currently being played.
- * Scan play will proceed to next folder after all the tracks in the current folder have been scanned.

● All scan play

MP3/WMA:

This function allows you to locate and play the first 10 seconds of the first track of all the folders on an MP3/WMA disc.

1. Press and hold the [SCN] button for 1 second or longer to perform folder scan play.
“ALL SCN” appears in the display while the “ALL” and “SCN” indicators light in the display.
- * All scan play starts from the first track of next folder after the track currently being played.

CD/MP3/WMA Mode Operations

● Repeat play

CD-DA, MP3/WMA:

This function allows you to play the current track repeatedly.

1. Press the [RPT] button to perform repeat play.

“TRK RPT” appears in the display while the “RPT” indicator lights in the display.

● All repeat play

MP3/WMA:

This function allows you to play all tracks in the MP3/WMA folder repeatedly.

1. Press and hold the [RPT] button for 1 second or longer to perform folder repeat play.

“ALL RPT” appears in the display while the “ALL” and “RPT” indicators light in the display.

● Random play

CD-DA:

This function allows you to play all tracks recorded on a disc in a random order.

MP3/WMA:

This function allows you to play all tracks of current folder in a random order.

1. Press the [RDM] button to perform random play.

“TRK RDM” appears in the display while the “RDM” indicator lights in the display.

* Random play will proceed to next folder after all the tracks in the current folder have been played.

● All random play

MP3/WMA :

This function allows you to play all the tracks of all the folders recorded on an MP3/WMA disc in a random order.

1. Press and hold the [RDM] button for 1 second or longer to perform folder random play.

“ALL RDM” appears in the display while the “ALL” and “RDM” indicators light in the display.

● To cancel play

1. Press the operating button previously selected.

8. OTHER OPERATIONS

Adjustment Mode

1. Press and hold the [D] button for more than 1 second to switch to the adjustment selection display.
2. Press the [$\blacktriangleleft\triangleright$] button to select the “item name”.
“CLOCK” \leftrightarrow “SCROLL” \leftrightarrow “AUX SENS”
 \leftrightarrow “TEL-SP” \leftrightarrow “TEL-SW”
* Some of the items will have [ENT] indicator light on, the [$\blacktriangleright\blacksquare$] button must be pressed to display the setting value.
3. Turn the [ROTARY] knob to select the “desired setting value”.
* After completing settings, press the [D] button to return to the previous mode.

● Adjusting clock setting

- 2-1. Select “CLOCK”.
- 3-1. Press the [$\blacktriangleright\blacksquare$] button
- 3-2. Press [$\blacktriangleleft\triangleright$] button to toggle HOUR and MINUTE selection. the HOUR is selected and blinking by default.
- 3-3. Turn the [ROTARY] knob clockwise to increases hour/minute or counterclockwise to decrease hour/minute.
- 3-4. Press the [$\blacktriangleright\blacksquare$] button to confirm the clock setting. The display will show “MEMORY” to indicate the setting has been stored and return to “CLOCK”.

Note:

- If you remove the boat's battery for a check or repair, the clock will be reset, so user must set it again.

● Setting the method for title scroll

Set auto scroll function for MP3/WMA title.

- * The factory default setting is “ON”.
- 2-1. Select “SCROLL”.
- 3-1. Turn the [ROTARY] knob to select “ON” or “OFF”.

• ON:
To scroll automatically.

• OFF:
To scroll just 1 time when the title was changed.

● Selecting AUX IN sensitivity

Make the following settings to select the sensitivity when sounds from external devices connected to this unit are difficult to hear even after adjusting the volume.

- * The factory default setting is “MID”.

2-1. Select “AUX SENS”.

3-1. Turn the [ROTARY] knob to select “LOW”, “MID” or “HIGH”.

● Setting the car speaker output for the cellular phone

- * The factory default setting is “RIGHT”.

* To output the telephone calls, set the cellular phone interrupt to ON.

2-1. Select “TEL-SP”.

3-1. Turn the [ROTARY] knob to select “RIGHT” or “LEFT”.

Note:

- For telephone interrupt, AUX SENS is always “MID”.

• “RIGHT”

Telephone calls can be heard on the front right speaker connected to this unit.

• “LEFT”

Telephone calls can be heard on the front left speaker connected to this unit.

● Cellular phone interrupt setting

If you connect this unit and your cellular phone with a separately sold unit, you can listen to your telephone calls on your boat speakers.

- * The factory default setting is “OFF”.

2-1. Select “TEL-SW”.

3-1. Turn the [ROTARY] knob to select the setting.

Each time you turn the [ROTARY] knob, the setting changes in the following order:

OFF \leftrightarrow ON \leftrightarrow MUTE.

• OFF:

This unit continues normal operation even when the cellular phone is used.

• ON:

You can listen to your telephone calls from the speakers connected to this unit.

Other Operations

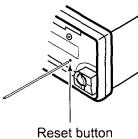
- **MUTE:**

The sound from this unit is muted during telephone calls.

Notes:

- This unit requires hands-free kit that supports [**AUX**] input as a source of cellular phone audio input. Please consult your local authorized Clarion dealer for more information on the handsfree kit offered.
- If connecting a hands-free kit, please ensure the setting is ON to receive the telephone audio through the system.
- When listening to your calls on your car speakers, you can adjust the volume by turning the [**ROTARY**] knob, it will be memorized as new telephone volume.
- The factory default setting for this volume is “**VOL 15**”.
- This unit requires special wiring to mute the audio signal automatically when a cellular telephone rings in the boat.
- This function is not compatible with all cellular telephones. Please contact your local authorized Clarion dealer for information on proper installation and compatibility.

9. TROUBLESHOOTING

	Problem	Cause	Measure
General	Power does not turn on. (No sound is produced)	Fuse is blown.	Replace with a fuse of the same amperage. If the fuse blows again, consult your store of purchase.
		Incorrect wiring.	Consult your store of purchase.
	No sound output when operating the unit with amplifiers or power antenna attached.	Power antenna lead is shorted to ground or excessive current is required for remote-on the amplifiers or power antenna.	<ol style="list-style-type: none"> Turn the unit off. Remove all wires attached to the power antenna lead. Check each wire for a possible short to ground using an ohm meter. Turn the unit back on. Reconnect each amplifier remote wire to the power antenna lead one by one. If the amplifiers turn off before all wires are attached, use an external relay to provide remote-on voltage (excessive current required).
	Nothing happens when button are pressed. Display is not accurate.	The microprocessor has malfunctioned due to noise, etc.	<p>Turn off the power, then press the [RELEASE] button and remove the DCP. Press the reset button for about 2 seconds with a thin rod.</p> 
		DCP or main unit connectors are dirty.	Wipe the dirt off with a soft cloth moistened with cleaning alcohol.
	No sound heard.	The speaker protection circuit is operating.	<ol style="list-style-type: none"> Turn down sound volume. Function can also be restored by turning the power off and on again. (Speaker volume is reduced automatically when the speaker protection circuit operates). If the sound is muted again, consult our service department.

Troubleshooting

English

	Problem	Cause	Measure
CD/MP3/WMA	No sound heard.	MP3/WMA files are absent in a disc.	Write MP3/WMA files onto the disc properly.
		Files are not recognized as an MP3/WMA file.	Use MP3/WMA files encoded properly.
		File system is not correct.	Use ISO9660 level 1, 2 or JOLIET or Romeo file system.
	Sound skips or is noisy.	Disc is dirty.	Clean the disc with a soft cloth.
		Disc is heavily scratched or warped.	Replace with a disc with no scratches.
	Sound is cut or skipped. Noise is generated or noise is mixed with sound.	MP3/WMA files are not encoded properly.	Use MP3/WMA files encoded properly.
	Sound is bad directly after power is turned on.	Water droplets may form on the internal lens.	Let dry for about 1 hour with the power on.
	Wrong filename.	File system is not correct.	Use ISO9660 level 1, 2 or JOLIET or Romeo file system.

10. ERROR DISPLAYS

	Error Display	Cause	Measure
CD/MP3/WMA	ERROR 2	A DISC is caught inside the CD deck and is not ejected.	This is a failure of CD deck's mechanism and consult your store of purchase.
	ERROR 3	A DISC cannot be played due to scratches,etc.	Replace with a non-scratched, non-warped-disc.
	ERROR 6	A DISC is loaded upside-down inside the CD deck and does not play.	Eject the disc then reload it properly.

11. SPECIFICATIONS

FM tuner

Frequency Range:
 USA: FM 87.9-107.9MHz
 Europe: FM 87.5-108MHz
 Third Area/Australia: FM 87.0-108MHz
 Usable Sensitivity: 11 dBf
 50 dB Quieting Sensitivity: 17 dBf
 Alternate Channel Selectivity: 75 dB
 Stereo Separation (1 kHz): 35 dB
 Frequency Response (± 3 dB): 30 Hz to 15 kHz

AM tuner

Frequency Range:
 USA: AM 530-1710kHz
 Europe: AM 531-1602kHz
 Third Area/Australia: AM 531-1629kHz
 Usable Sensitivity: 25 μ V

CD player

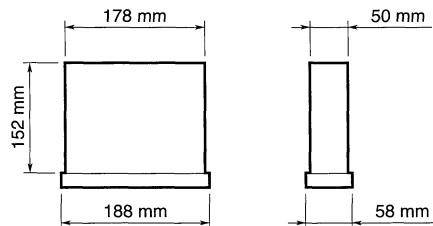
System: Compact disc audio system
 Usable Discs: Compact disc
 Frequency Response: 10 Hz to 20 kHz (± 3 dB)
 Signal-to-Noise Ratio: 85 dB (1 kHz) IHF-A
 Dynamic Range: 87 dB (1 kHz)
 Harmonic Distortion: 0.01%

Audio

Maximum Power Output: 200 W (50 W X 4 ch)
 Continuous Average Power Output:
 17 W X 4, into 4 Ω , 20 Hz to 20 kHz, 1% THD
 Bass Control Action (100 Hz): ± 14 dB
 Treble Control Action (10 kHz): ± 14 dB
 Line Output (with A/C 1 kHz, 10 k Ω): 1.8 V

General

Power Supply Voltage:
 14.4 V DC (10.8 V to 15.6 V allowable), negative ground
 Current Consumption: Less than 15 A
 Speaker Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)
 Weight: 2.42 lb. (1.1 kg)
 Dimensions:
 178 mm Width X 50 mm Height X 152 mm
 Depth



Notes:

- Specifications comply with JEITA Standards.
- Specifications and design are subject to change without notice for further improvement.
- Please make sure when connecting external power amplifier, that you properly, to the car chassis, ground the amplifier.
- If this is not done, severe damage to the source unit may happen.



Power Output:

21 W RMS x 4 Channels at 4 Ω and $\leq 1\%$ THD+N

Signal to Noise Ratio:

87 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

clarion

CE DECLARATION OF CONFORMITY

we **Clarion Europa GmbH**

(supplier's name)

Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY

(address)

declare under our sole responsibility that the product

AM/FM Broadcast Receiver with CD Player:

MODEL: M275

Product code: PE3008

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following
standard(s) or other normative document(s)

EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or

other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of **89/336/EEC** Directive.

Product Family

Basic Model and Name: AM/FM Car Radio with CD Player...

Difference: Trim and Use for only Recreational Craft;

(supplier's comment)

Mörfelden-Walldorf, GERMANY

Susumu Yamakawa

President

31 JAN. 2007

(Place and date of issue)

(name and signature or equivalent

marking of authorized person)

RefNo 07MRJN004

D.FDQC07A009

Clarion

TEL :+49-6105-977-0
FAX :+49-6105-977-399

PE-3008B
280-8544-00

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2007: Clarion Co., Ltd.
Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie / Stampato in Malaysia / Impreso en Malasia



Installation/Wire Connection Guide Guide d'installatio/câblage Installazione/Guida al Collegamento dei fili Guia de instalación/Conexión

English

Français

Italiano

Español

1. BEFORE STARTING / AVANT DE DEMARRER / PRIMA DI COMINCIARE / ANTES DE COMENZAR

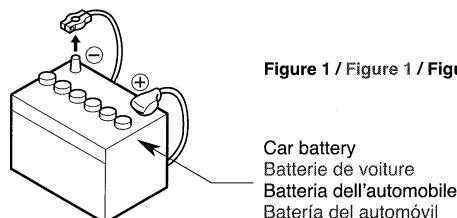


Figure 1 / Figure 1 / Figura 1 / Figura 1

- 1. This set is exclusively for use in cars with a negative ground, 12 V power supply.
- 2. Read these instructions carefully.
- 3. Be sure to disconnect the battery “-” terminal before starting. This is to prevent short circuits during installation. (Figure 1)

- 1. Cet appareil est exclusivement destiné à être utilisé dans les voitures avec une alimentation 12 V à masse négative.
- 2. Lire ces instructions attentivement.
- 3. S'assurer de débrancher la borne “-” de la batterie avant de commencer. Cela évitera les court-circuits pendant l'installation. (Figure 1)

- 1. Esta unidad ha sido diseñada para utilizarse exclusivamente en automóviles con fuente de alimentación de 12 V, y negativo a masa.
- 2. Lea cuidadosamente estas instrucciones.
- 3. Antes de comenzar, cerciórese de desconectar el terminal “-” de la batería. Esto es para evitar cortocircuitos durante la instalación. (Figura 1)

English

Français

Italiano

Español

2. CAUTIONS ON INSTALLATION / PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION / PRECAUZIONI SULL'INSTALLAZIONE / PRECAUCIONES A TOMAR DURANTE LA INSTALACIÓN

- 1. Prepare all articles necessary for installing the main unit before starting.
- 2. Install the unit within 30° of the horizontal plane. (Figure 2)
- 3. If you have to do any work on the car body, such as drilling holes, consult your car dealer beforehand.
- 4. Use the enclosed screws for installation. Using other screws can cause damage. (Figure 3)

- 1. Avant de commencer, préparer toutes les pièces nécessaires pour installer l'appareil pilote.
- 2. Installer l'appareil avec un angle inférieur à 30° par rapport à l'horizontal. (Figure 2)
- 3. S'il est nécessaire d'effectuer certains travaux sur la carrosserie comme percer des trous, consulter d'abord votre concessionnaire automobile.
- 4. Utiliser les vis fournies pour l'installation. L'utilisation d'autres vis peut causer des dommages. (Figure 3)

- 1. Antes de comenzar, prepare todos los elementos necesarios para instalar la unidad fuente.
- 2. Instale la unidad con un ángulo de 30° sobre el plano horizontal. (Figura 2)
- 3. Si tiene que realizar cualquier trabajo en la carrocería, como taladrado de orificios, etc., consulte al proveedor de su automóvil.
- 4. Utilice los tornillos suministrados para la instalación. La utilización de otros tornillos podría resultar en daños. (Figura 3)

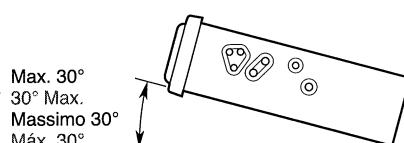
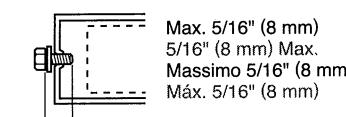


Figure 2 / Figure 2 / Figura 2 / Figura 2

Chassis / Châssis / Chassis / Chasis



Chassis / Châssis / Chassis / Chasis



Figure 3 / Figure 3 / Figura 3 / Figura 3

3. INSTALLING THE MAIN UNIT / INSTALLATION DE L'UNITE PRINCIPALE / INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE / INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

■ Universal Mount

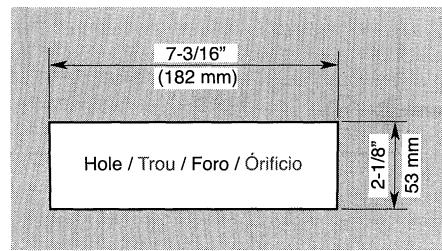
- Place the universal mounting bracket into the instrument panel, use a screwdriver to bend each stopper of the universal mounting bracket inward, then secure the stopper as shown in Figure 4.
- Wire as shown in Section 8.
- Insert the source unit into the universal mounting bracket until it locks.
- Mount the outer escutcheon so that all the hooks are locked.

Notes:

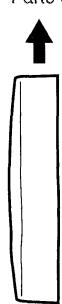
- Some car models require special mounting kits for proper installation. Consult your Clarion dealer for details.
- Fasten the front stopper securely to prevent the source unit from coming loose.

● Console opening dimensions

- Dimensions d'ouverture de la console
- Dimensioni a console aperta
- Dimensiones de la abertura de la consola



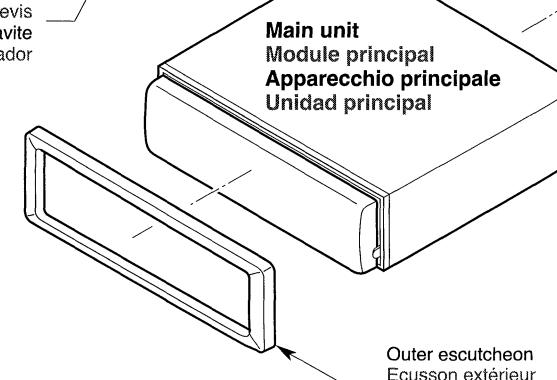
Top
Haut
Cima
Parte superior



Bottom
Bas
Fondo
Parte inferior

Outer escutcheon side view
Vue latérale de l'écusson extérieur
Vista anteriore del frontalino esterno
Vista lateral del adorno exterior

Screwdriver
Tournevis
Cacciavite
Destornillador



■ Fixed Mount

(TOYOTA, NISSAN and other ISO/DIN equipped vehicles)

This unit is designed for fixed installation in the dashboard. If the vehicle is equipped with a factory-installed radio, install the main unit with the parts and screws marked (*) (Figure 7).

If the vehicle is not equipped with a factory-installed radio, obtain an installation kit to install the main unit in the following procedure.

Remove the stopper following the procedures below when this main unit is installed to the TOYOTA, NISSAN and other ISO/DIN equipped vehicles.

- Remove the stopper from the main unit. (Figure 5, 6)
- Secure the mounting brackets to the chassis as shown in Figure 7. Holes are pre-tapped for TOYOTA and NISSAN vehicles; modification, such as drilling new holes, of the mounting brackets may be required for other models.
- Wire as shown in Section 8.
- Secure the unit in the dashboard, and then reassemble the dashboard and the center panel.

■ Montage Fixe

(TOYOTA, NISSAN et autres véhicules équipés ISO/DIN)

Cet appareil est conçu pour une installation fixe dans le tableau de bord. Si le véhicule est équipé d'un auto-radio installé à l'usine, installer l'appareil pilote avec les pièces et les écrous marquées de (*). (Figure 7).

Si le véhicule n'est pas équipé d'un auto-radio installé à l'usine se procurer un kit d'installation pur installer l'appareil pilote avec la procédure suivante.

Retirez la butée après les opérations ci-dessous lorsque l'appareil pilote est installé sur un véhicule TOYOTA, NISSAN et autres véhicules équipés ISO/DIN.

- Retirez la butée de l'appareil pilote. (Figures 5, 6)
- Fixer le support de montage sur le châssis comme montré sur la Figure 7. Les trous sont pré-découpés pour les véhicules TOYOTA et NISSAN; des modifications du support de montage, comme le perçage de nouveaux trous, peuvent être nécessaire pour les autres modèles.
- Câbler comme montré dans la Section 8.
- Fixer l'appareil dans le tableau de bord puis remonter le tableau de bord et le panneau central.

■ Montage Universel

1. Placer le support de montage universel dans le tableau de bord, utiliser un tournevis pour replier vers l'extérieur chaque languette du support de montage universel, puis fixer les languettes comme montré sur la Figure 4.

2. Câbler comme montré dans la Section 8.

3. Insérer l'appareil pilote dans le support de montage universel jusqu'à ce qu'il soit bloqué.

4. Monter l'écusson extérieur de manière que tous les crochets soient verrouillés.

Remarques:

- Certains modèles de voiture nécessitent un kit de montage spécial pour une installation correcte. Consulter le revendeur Clarion pour les détails.
- Serrer fermement la languette avant pour éviter que l'appareil pilote ne se desserre.

Nota:

- Alcuni modelli di auto possono richiedere corredi di montaggio speciali per un'installazione corretta. Consultare il proprio concessionario Clarion per dettagli.
- Fissare saldamente il fermo anteriore per evitare che l'apparecchio principale si stacchi.

■ Montaje Universal

1. Coloque el soporte de montaje universal en el tablero de instrumentos, utilice un destornillador para doblar cada retén del soporte de montaje universal hacia adentro, y después asegure el retén como se muestra en la Figura 4.

2. Conecte los cables como se muestra en la Sección 8.

3. Inserte la unidad fuente en el soporte de montaje universal hasta que quede enganchado.

4. Inserte la pieza ornamental exterior en el soporte de montaje universal hasta que quede enganchado.

Notas:

- Algunos modelos de automóviles requieren juegos de montaje especiales para realizar la instalación apropiada. Solicite los detalles a su proveedor Clarion.
- Apriete con seguridad el retén frontal para evitar que se afloje la unidad fuente.

BEFORE REMOVE / AVANT RETRAIT / PRIMA DELLA RIMOZIONE / ANTES DE DOBLAR

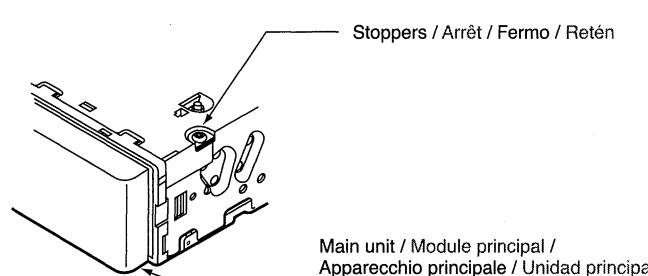


Figure 5 / Figure 5 / Figura 5 / Figura 5

AFTER REMOVE / APRÈS RETRAIT / DOPO LA RIMOZIONE / DESPUÉS DE DOBLAR

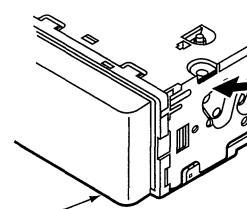


Figure 6 / Figure 6 / Figura 6 / Figura 6

■ Montaggio fisso

(Veicoli TOYOTA, NISSAN e altri veicoli dotati di ISO/DIN)

Quest'unità è progettata per l'installazione fissa sul cruscotto. Se il veicolo possiede una radio installata in fabbrica, installare l'unità sorgente con le parti e le viti contrassegnate con un asterisco (*). (Figura 7)

Se il veicolo non possiede una radio installata in fabbrica, installare l'unità sorgente con un corredo d'installazione con la procedura seguente.

Togliere il fermo le procedure illustrate qui di seguito, quando l'unità principale è installata in veicoli TOYOTA, NISSAN e altri veicoli dotati di ISO/DIN.

- Togliere il fermo dall'unità principale. (Figura 5 e 6)
- Fermare le plance universali di installazione alla carrozzeria nel modo mostrato in Figura 7. Una volta che l'unità sorgente viene installata senza la plancia universale di installazione, sono presenti dei fori. Per gli altri modelli può rendersi necessaria la modifica della plancia universale, ad esempio l'apertura di nuovi fori.
- Stendere i cavi nel modo mostrato in figura (Sezione 8).
- Fermare l'unità al cruscotto e quindi rimontare cruscotto e pannello centrale.

■ Montaje Fijo

(Automóviles TOYOTA, NISSAN, y otros provistos de normas ISO/DIN)

Esta unidad ha sido diseñada para instalarse de forma fija en el tablero de instrumentos. Si el automóvil dispone de una radio instalada en fábrica, instale la unidad fuente con las piezas y los tornillos marcados con (*) en la Figura 7.

Si el automóvil no dispone de una radio instalada en fábrica, adquiera un juego de instalación para instalar la unidad fuente de acuerdo con el procedimiento siguiente.

Quite el tapón siguiendo los procedimientos de abajo, cuando la unidad fuente es instalada a un TOYOTA, NISSAN u otros vehículos equipados con ISO/DIN.

- Quite el tapón de la unidad fuente. (Figura 5, 6)
- Asegure los soportes de montaje al chasis como se muestra en la Figura 7. Los orificios ya han sido taladrados en los automóviles TOYOTA y NISSAN, pero para otros modelos puede resultar necesario realizar modificaciones, como taladrado de nuevos orificios en los soportes de montaje.
- Conecte los cables como se muestra en la Sección 8.
- Asegure la unidad al tablero de instrumentos, y después vuelva a montar el tablero de instrumentos y el panel central.

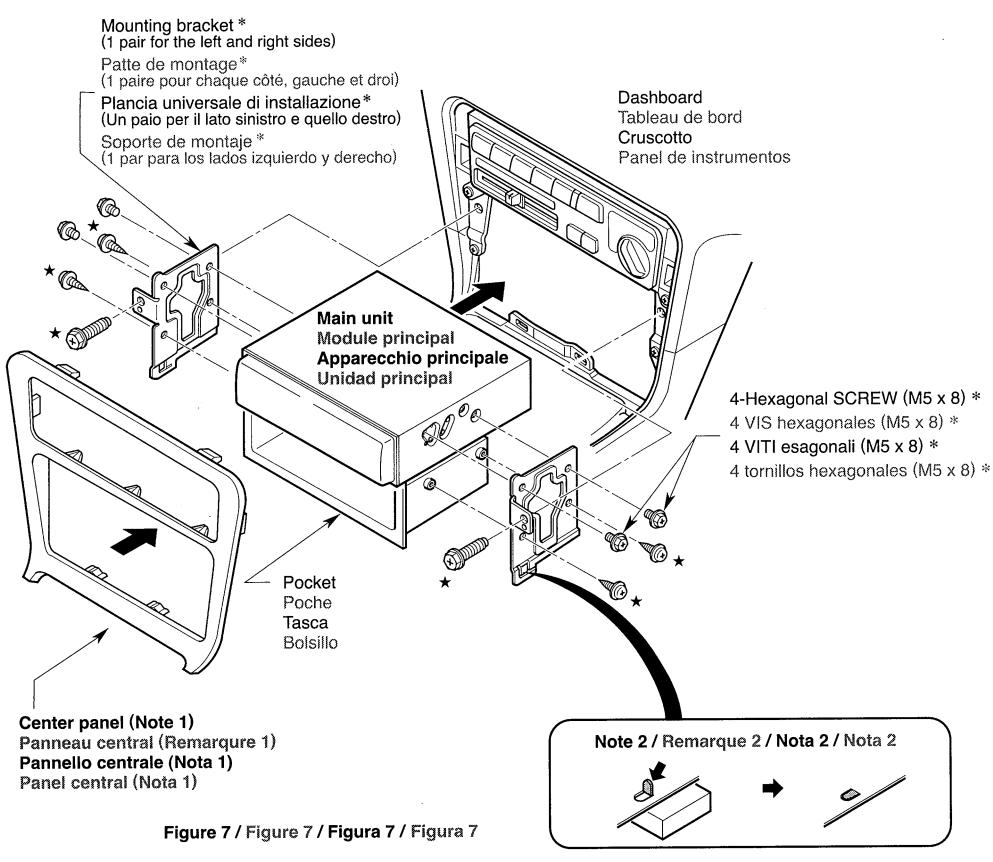


Figure 7 / Figure 7 / Figura 7 / Figura 7

- * : The parts and screws with this mark are used to install radio or included in the installation kit.
- ★ : The screws with this mark are originally attached to the vehicle.

Note 1:
In some cases, the center panel may require some modification (trimming, filling, etc.).

Note 2:
If a hook on the installation bracket interferes with the unit, bend and flatten it with a nipper or a similar tool.

- * : Les pièces et les VIS portant cette marque sont utilisées pour l'autoradio installé ou fournies dans le kit d'installation.

★ : Les vis portant cette marque sont fournies d'origine avec le véhicule.

Remarque 1:
Dans certains cas, le panneau central peut nécessiter certaines modifications (ébarbage, remplissage, etc.).

Remarque 2:
Si le crochet de la patte d'installation interfère avec l'appareil, le plier et l'aplatir à l'aide d'une pince par exemple.

- * : I pezzi e la VITE con questo segno sono usati per installare la radio o inclusi nel corredo di installazione.
- ★ : Le viti contrassegnate con questo marchio sono accluse al veicolo.

Nota 1:
In alcuni casi, il pannello centrale può richiedere modifiche, ad esempio rifilatura, trapanature, ecc.

Nota 2:
Se un gancio della plancia universale di installazione interfiere con l'unità, piegarlo ed appiatirlo con un utensile adatto.

- * : Las piezas y tornillos con esta marca se utilizan para instalar la radio o se suministran con el juego de instalación.

★ : Los tornillos con esta marca están originalmente fijados a los automóviles.

Nota 1:
En algunos casos, el panel central puede requerir ciertas modificaciones (recorte, limado, etc.).

Nota 2:
Si algún gancho del soporte de montaje interfiere con la unidad, doblelo y aplánelo con unos alicates u otra herramienta similar.

English Français Italiano Español

4. REMOVAL OF THE MAIN UNIT / DEPOSE DE L'APPAREIL PILOTE / SMONTAGGIO DELL'UNITÀ PRINCIPALE / DESMONTAJE DE LA UNIDAD FUENTE

- 1. When removing the main unit, disassemble it in the reverse of the order in Section "3. INSTALLING THE MAIN UNIT".
- 2. Press the outer escutcheon upward and remove it (Figure 8).
- 3. Insert and lock the hook plates (Figure 9).
- 4. Pull the hook plates to remove the main unit.

- 1. Lors de la dépose de l'appareil pilote, démonter dans l'ordre inverse de la Section "3. INSTALLATION DE L'UNITE PRINCIPALE".
- 2. Presser l'écusson extérieur vers le haut et le retirer (Figure 8).
- 3. Insérer et verrouiller les plaques à crochet (Figure 9).
- 4. Tirer sur les plaques à crochet pour retirer l'appareil pilote.

- 1. Quando si smonta l'unità principale, eseguire nell'ordine inverso la procedura illustrata alla Sezione "3. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE".
- 2. Premete le scuderie esterne verso l'alto e rimuovetela. (Figura 10)
- 3. Inserite e bloccate le piastre a gancio. (Figura 11)
- 4. Tirate le piastre a gancio per rimuovere l'apparecchio principale.

- 1. Para desmontar la unidad fuente, realice el procedimiento inverso al de la Sección "3. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL".
- 2. Presione la pieza ornamental exterior hacia afuera y extrágala (Figura 8).
- 3. Inserte y bloquee las placas de enganche (Figura 9).
- 4. Tire de las placas de enganche para extraer la unidad fuente.

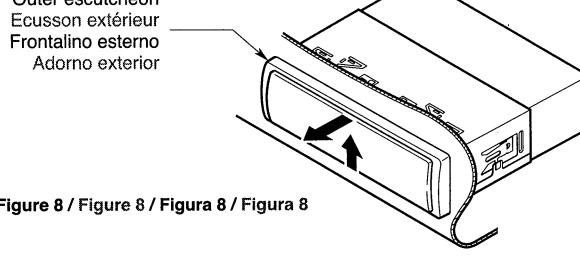


Figure 8 / Figure 8 / Figura 8 / Figura 8

2-Hook plate
2-Plaque à crochet
2-Linguetta
2-Placa de gancho

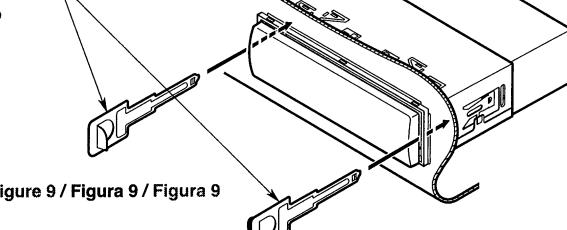


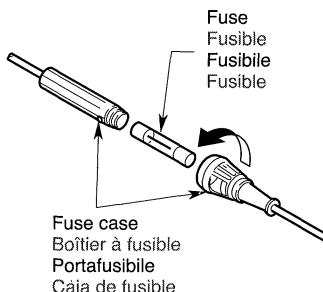
Figure 9 / Figure 9 / Figura 9 / Figura 9

5. CAUTIONS ON WIRING / PRÉCAUTIONS AU SUJET DES CONNEXIONS / PRECAUZIONI RIGUARDANTI IL CABLAGGIO / PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN DE CABLES

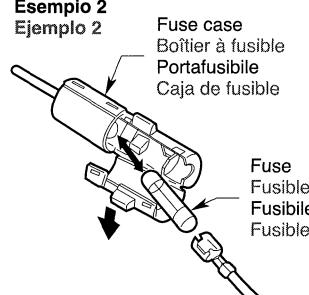
- 1. Be sure to turn the power off when wiring.
- 2. Be particularly careful where you route the wires. Keep them well away from the engine, exhaust pipe, etc. Heat may damage the wires.
- 3. If the fuse should blow, check that the wiring is correct. If it is, replace the fuse with a new one with the same amperage rating as the original one.
- 4. To replace the fuse, open the lock on the main unit side, remove the old fuse and insert the new one. (Figure 10)
- * There are various types of fuse cases. Do not let the battery side terminal touch other metal parts.

- 1. S'assurer de mettre l'appareil hors circuit avant de faire le câblage.
- 2. Faire particulièrement attention lors de l'acheminement des fils. Les éloigner du moteur, des tuyaux d'échappement, etc. La chaleur risque d'endommager ces fils.
- 3. Si le fusible saute, vérifier si le câblage est correct. Si le fusible est grillé, le remplacer par un fusible neuf de même ampérage que le fusible d'origine.
- 4. Pour remplacer le fusible, ouvrir le loquet sur le côté de l'appareil pilote, retirer l'ancien fusible et insérer le fusible neuf. (Figure 10)
- * Il existe plusieurs types de boîtiers à fusibles. Ne pas laisser la borne de batterie entrer en contact avec les autres pièces métalliques.

Example 1
Exemple 1
Esempio 1
Ejemplo 1



Example 2
Exemple 2
Esempio 2
Ejemplo 2



Example 3
Exemple 3
Esempio 3
Ejemplo 3

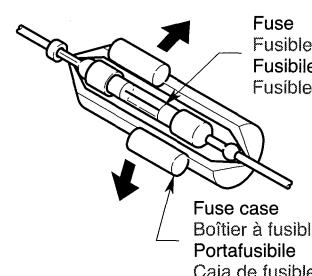


Figure 10 / Figure 10 / Figura 10 / Figura 10

- 1. Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desconectar la alimentación de la unidad.
- 2. Sea especialmente cuidadoso al dirigir y fijar los cables. Manténgalos alejados del motor, tubo de escape, etc. El calor puede dañar los cables.
- 3. Si el fusible se quema, revise las conexiones. Si está quemado, reemplácelo por otro nuevo con el mismo valor de amperaje que el original.
- 4. Para reemplazar el fusible, abra la tapa de la unidad fuente, retire el fusible antiguo e instale otro nuevo. (Figura 10)
- * Existen distintos tipos de cajas de fusibles. No permita que el terminal del lado de la batería quede en contacto con otras partes metálicas.

6. GENERAL CAUTIONS / PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES / PRECAUZIONI GENERALI / PRECAUCIONES GENERALES

- 1. Do not open the case. There are no user serviceable parts inside. If you drop anything into the unit during installation, consult your dealer or an authorized CLARION service center.
- 2. Use a soft, dry cloth to clean the case. Never use hard cloth, thinner, benzene, alcohol, etc. For tough dirt, apply a little cold or warm water to a soft cloth and wipe off the dirt gently.

IMPORTANT :
Improper installation may cause damage to your unit or car. If you do not have the appropriate experience, consult a qualified installer. Cutting chassis wire leads voids the warranty.

- 1. Ne pas ouvrir le coffret. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Si un objet est tombé dans l'appareil pendant l'installation, consulter votre revendeur ou un service après-vente agréé CLARION.
- 2. Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer le coffret, ne jamais utiliser un chiffon rigide, un diluant, du benzène, de l'alcool, etc. Pour enlever la saleté tenace, appliquer un peu d'eau froide ou tiède sur un chiffon doux et essuyer doucement la saleté.

IMPORTANT :
Une installation incorrecte peut endommager l'appareil ou le véhicule. Si l'on ne possède pas les connaissances requises, consulter un installateur qualifié. Couper le fil du châssis annule la garantie.

- 1. Non aprire l'involucro. Non ci sono dei componenti che l'utente possa riparare all'interno dell'apparecchio. Se un oggetto dovesse finire all'interno dell'unità durante l'installazione, rivolgetevi al vostro rivenditore oppure ad un centro assistenza autorizzato dalla CLARION.
- 2. Usate un panno soffice ed asciutto per pulire l'involucro. Non usate mai un panno duro, solventi, benzina, alcool, ecc. Se l'involucro è molto sporco, inumidite un panno soffice con dell'acqua fredda o tiepida e strofinate l'involucro per rimuovere la sporcizia.

IMPORTANTE :
un'installazione errata può danneggiare l'unità o la macchina. Se non si possiede l'esperienza necessaria, contattare un installatore esperto. Il taglio di cavi del telaio rende nulla la garanzia.

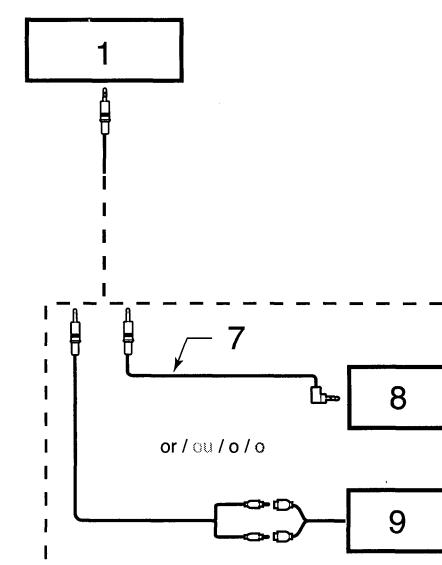
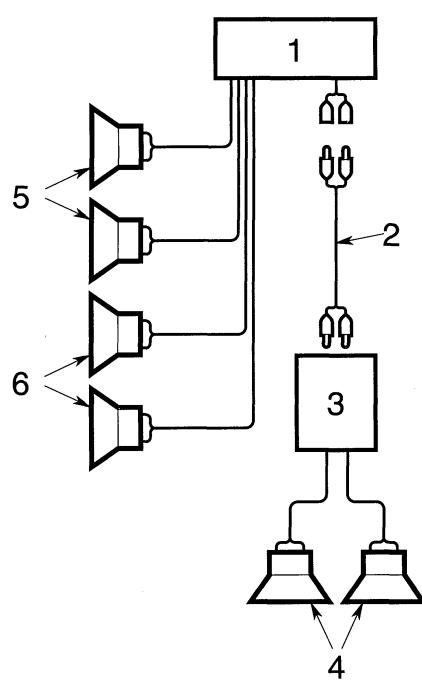
- 1. No abra la caja. En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Si dentro de la unidad entra algo durante la instalación, consulte a su proveedor o a un centro de servicio autorizado por CLARION.
- 2. Para limpiar la caja, utilice un paño suave y seco. no use nunca un paño duro, diluidor de pintura, benceno, alcohol, etc. Para la suciedad resistente, aplique un poco de agua fría o caliente a un paño suave y frote suavemente la parte sucia.

IMPORTANTE :
La instalación inapropiada puede causar daños en su unidad o su automóvil. Si usted no posee la experiencia apropiada, consulte a un instalador cualificado. El corte de los conductores de puesta a masa (carrocería) anulará la garantía.

7. SAMPLE SYSTEMS / EXEMPLES DE SYSTÈMES / ESEMPIO DEL SISTEMA / EJEMPLOS DE SISTEMAS

- Example of the system using an external amplifier (Audio visual)
- Exemple de système utilisant un amplificateur extérieur (Audio-visuel)
- Esempio di sistema con un amplificatore esterno (Audio video)
- Ejemplo de sistema utilizando un amplificador externo (Audiovisual)

- Example of Bluetooth Receiver connection
- Exemple de connexion de Récepteur Bluetooth
- Esempio di connessione al ricevitore Bluetooth
- Ejemplo de conexión del Receptor Bluetooth



This system has an external input jack on the front panel, so you can listen to your telephone calls or music from external devices on your car speaker.

Comme ce système possède une prise d'entrée externe sur le panneau avant, vous pouvez écouter vos appels téléphoniques ou de la musique provenant de composants externes par les haut-parleurs de votre voiture.

Questo sistema possiede una presa di ingresso dall'esterno sul pannello anteriore in modo che potete ascoltare le vostre chiamate al telefono o musica da dispositivi esterni attraverso i diffusori della vostra automobile.

Este sistema tiene una toma de entrada exterior en el panel frontal para poder escuchar las llamadas telefónicas o la música de los dispositivos externos por los altavoces del automóvil.

1	Main unit
2	RCA extension cables (Sold separately)
3	2-channel power amplifier
4	Sub-woofers
5	Front speakers
6	Rear speakers
7	Stereo mini-plug cable (Sold separately)
8	External unit
9	Aux Bluetooth receiver (BLT370)

1	Appareil pilote
2	Câbles prolongateur RCA (Vendu séparément)
3	Amplificateur de puissance 2 canaux
4	Sub-woofer
5	Haut-parleurs avant
6	Haut-parleurs arrière
7	Câble stéréo à mini-fiche (Vendu séparément)
8	Appareil externe
9	Récepteur Aux Bluetooth (BLT370)

1	Apparecchio principale
2	Cavo di prolunga RCA (Da acquistarsi separatamente)
3	Amplificatore di potenza a 2 canali
4	Subwoofer
5	Altoparlanti anteriori
6	Altoparlanti posteriori
7	Cavo con mini spinotto stereo (Da acquistarsi separatamente)
8	Unità esterna
9	Ricevitore Bluetooth ausiliario (BLT370)

1	Unidad fuente
2	Cables prolongadores RCA (Vendidos aparte)
3	Amplificador de potencia de 2 canales
4	Altavoces de subgraves
5	Altavoces delanteros
6	Altavoces traseros
7	Cable de miniclavija estéreo (Vendido por separado)
8	Unidad externa
9	Receptor de Bluetooth auxiliar (BLT370)

8. WIRE CONNECTIONS / CONNECTIQUE / COLLEGAMENTO DEI FILI / CONEXIÓN DE CABLES

- Rear Layout
- Disposition Arrière
- Layout posteriore
- Disposición Trasera

English

No.	Description
1	REAR RIGHT Black (Red)
2	REAR LEFT Black (White)

Français

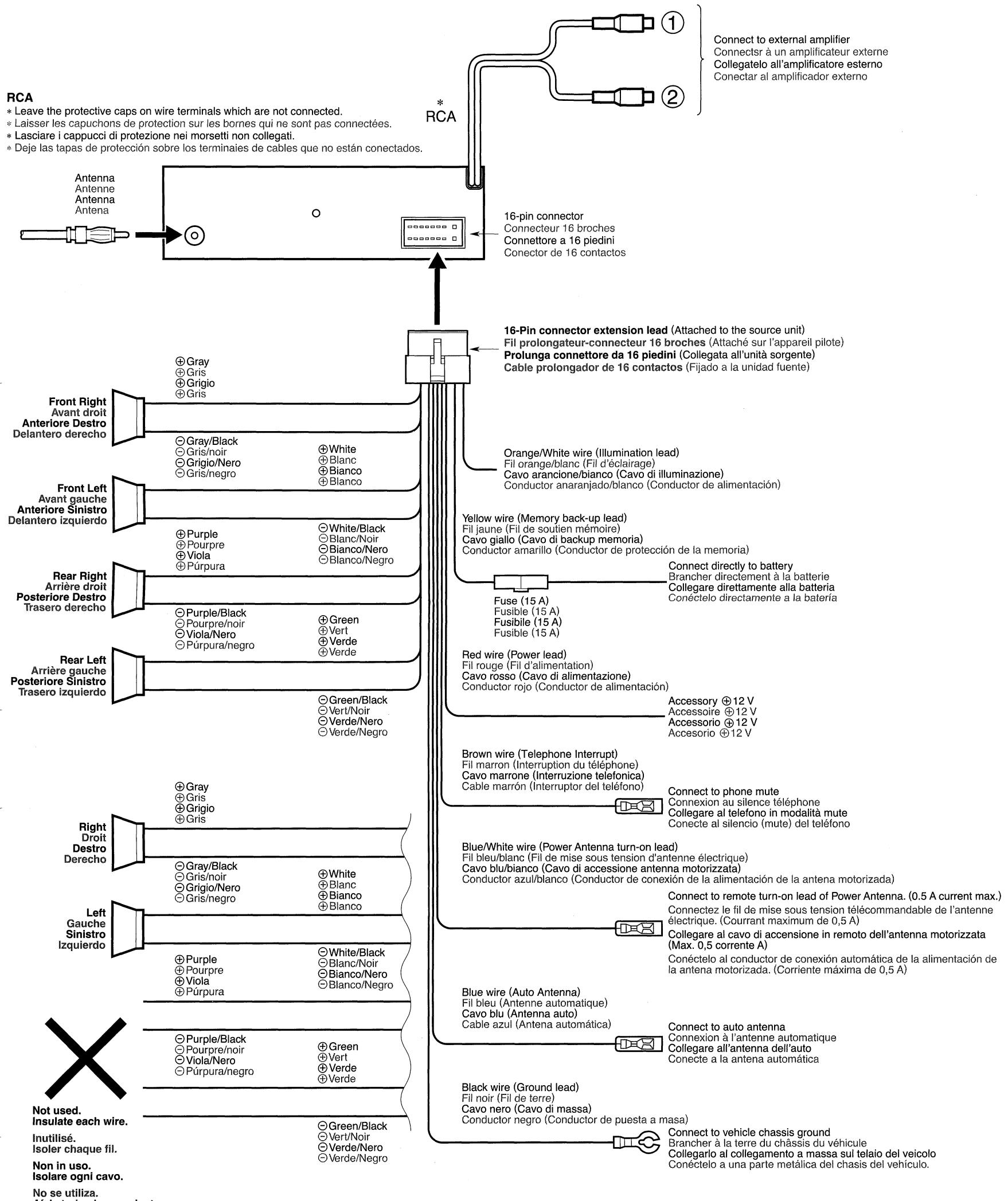
No.	Description
1	ARRIÈRE DROIT Noir (Rouge)
2	ARRIÈRE GAUCHE Noir (Blanc)

Italiano

No.	Description
1	POSTERIORE DESTRO Nero (Rosso)
2	POSTERIORE SINISTRO Nero (Bianco)

Español

No.	Description
1	TRASERO DERECHO Negro (Rojo)
2	TRASERO IZQUIERDO Negro (Blanco)



English

■ CLARION PRODUCT REGISTRATION INFORMATION

For USA and Canada only

www.clarion.com

Dear Customer:

Congratulations on your purchase of a Clarion mobile electronic products. We are confident that you'll enjoy your Clarion experience.

There are many benefits to registering your product. We invite you to visit our website at www.clarion.com to register your Clarion product.

We have made product registration simple with our easy to use website. The registration form is short and easy to complete. Once you're registered, we can keep you informed of important product information.

Register at www.clarion.com - it's easy to keep your Clarion product up to date.

Français

■ INFORMATIONS DE L'ENREGISTREMENT DE PRODUITS CLARION

Pour les États Unis et le Canada seulement

www.clarion.com

Cher client:

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit électronique mobile Clarion. Nous sommes confiants que vous apprécierez votre expérience Clarion.

Il y a beaucoup d'avantage à enregistrer votre produits. Nous vous invitons à visiter notre site Web www.clarion.com pour enregistrer votre produit Clarion.

Nous avons facilité la tache d'enregistrement de produit simple et facile grâce à notre site Web. Le formulaire d'enregistrement est court et facile à compléter. Lorsque vous êtes enregistrer, nous pouvons vous tenir informé des informations important de produits.

Enregistrer à www.clarion.com - c'est facile de mettre à jour votre produit Clarion

Español

■ INFORMACIÓN DEL REGISTRO DE PRODUCTO DE CLARION

Para USA y Canada nomas

www.clarion.com

Querido Cliente:

Felicitaciones por su compra de producto electrónico móvil de Clarion. Estamos seguros que usted gozará de su experiencia con el producto de Clarion.

Hay muchas ventajas al registrar su producto. Le invitamos a que visite nuestro sitio en internet www.clarion.com para registrar su producto de Clarion.

Hemos hecho el registro de producto fácil en nuestro sitio. La forma de registro es corta y fácil de completar. Una vez que lo registre, podremos proporcionarle la información de su producto.

Registrese en www.clarion.com - es fácil mantener su producto de Clarion actualizado.



CLARION 2007 LIMITED WARRANTY

For USA and Canada only

Except as noted, Clarion products purchased from an authorized Clarion dealer are warranted against all defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase.

The following Clarion products noted below ** are warranted against all defects in materials and workmanship for a two (2) year period from the date of original purchase when purchased from **AND** installed by an authorized Clarion dealer.

** DRZ9255 DXZ775USB DXZ675USB DXZ575USB DFZ675MC DPX11500 DPX1800 DPX2250

All Clarion cables, wires and other accessories if purchased from an authorized Clarion dealer are warranted against all defects in materials and workmanship for ninety (90) days from the date of original purchase.

ALL PURCHASES OF CLARION PRODUCTS FROM NON-AUTHORIZED CLARION DEALERS ARE SUBJECT TO FURTHER WARRANTY RESTRICTIONS AS DESCRIBED BELOW.

The conditions of this Limited Warranty and the extent of responsibility of Clarion Corporation of America ("Clarion") under this Limited Warranty are as follows:

- 1. PROOF OF DATE OF PURCHASE FROM AN AUTHORIZED CLARION DEALER WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE OF THIS PRODUCT. IN THE CASE OF THE TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY FOR THE CLARION PRODUCTS NOTED ABOVE, PROOF OF DATE OF PURCHASE AND PROOF OF INSTALLATION BY AN AUTHORIZED CLARION DEALER IS REQUIRED. INFORMATION ABOUT CLARION AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTERS MAY BE OBTAINED BY CONTACTING CLARION AT THE ADDRESS LISTED BELOW.**
2. This Limited Warranty will become void if service performed by anyone other than an approved Clarion Warranty Service Center results in damage to the products.
3. This Limited Warranty does not apply to any product which has been subject to misuse, neglect or accident, or which has had the serial number altered, defaced or removed, or which has been connected, installed, adjusted or repaired, other than in accordance with the instructions furnished by Clarion.
4. This Limited Warranty does not cover car static or other electrical interferences, tape head or laser pick-up cleaning or adjustments, or labor costs for the removal or reinstallation of the unit for repair.
5. The sole responsibility of Clarion under this Limited Warranty shall be limited to the repair of the products or replacement of the product, at the sole discretion of Clarion.
6. Product must be shipped in its original carton or equivalent carton, fully insured, with shipping charges prepaid. Clarion will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping.
- 7. CLARION PRODUCTS PURCHASED FROM A SOURCE OTHER THAN AN AUTHORIZED CLARION DEALER, INCLUDING ANY AND ALL PURCHASES VIA THE INTERNET FROM A NON INTERNET AUTHORIZED CLARION DEALER, SHALL NOT BE COVERED BY ANY CLARION LIMITED WARRANTY TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW. IN THE EVENT AND TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS ELIMINATION OF WARRANTIES UNDER THESE CIRCUMSTANCES, THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD SHALL BE DEEMED TO BE FIFTEEN (15) DAYS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE.**
- 8. ALL IMPLIED WARRANTIES EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW SHALL HAVE NO GREATER DURATION THAN THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL CLARION BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT. BECAUSE SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.**
- 9. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.**
10. The laws of the State of California shall govern and control this limited warranty, its interpretation and enforcement.
11. Should you have any difficulties with the performance of this product during the warranty period, please call Clarion or visit our web site for a listing of Authorized Warranty Service Centers in your area. You may also contact the Clarion Customer Service at the address listed below for any service help you may need with Clarion products.

In USA:

Clarion Corporation of America
Attn:Customer Service Manager
6200 Gateway Drive
Cypress, CA. 90630
1-800-GO-CLARION
www.clarion.com

In Canada :

Clarion Canada Inc.
Warranty Service Center
2239 Winston Park Drive
Oakville, Ontario L6H 5R1
(905) 829-4600
www.clarioncanada.com